

ODENKIRCHENER NACHRICHTEN

Jahrgang 32/ Nr. 07

- überparteilich -

19.04.2016

Kassen Wirtz

Rönneterring 11
41068 Mönchengladbach
Tel. 02161 / 4670 288
www.kassen-wirtz.de

Renate Zimmermanns verstorben



Die Stadt Mönchengladbach trauert um die frühere Bürgermeisterin Renate Zimmermanns (CDU), die am 3. April 2016 nach langer und schwerer Krankheit im Alter von 65 Jahren verstarb. „Sie hat mit Energie und Tatkraft alles für Mönchengladbach gegeben und über Jahrzehnte in vielen Bereichen aktiv mitgewirkt und Dinge verändert. Ihr allzu früher Tod ist ein großer Verlust für Mönchengladbach“, so Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners. Renate Zimmermanns trat im Jahr 2009 ihr Amt als Erste Bürgermeisterin an und musste es nach fünf Jahren aus gesundheitlichen Gründen aufgeben. „Renate Zimmermann hat ihr Amt als Bürgermeisterin sowie als langjähriges Ratsmitglied und von 1994 bis 2009 als Bezirksvorsteherin von Odenkirchen mit viel Herzblut und Liebe zu den Menschen persönlich ausgefüllt. Ihr Engagement und Verantwortungsgefühl für die Bürger, für die sie immer da war, hat sie geprägt“, so Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners. Die Nähe zu den Menschen, der Austausch mit anderen Ehrenamtlichen und Verbandsvertretern hat ihr an ihrem Amt besonders gut gefallen. „Bürgermeisterin zu sein, ist eine schöne Aufgabe“, sagte sie bei ihrer Verabschiedung am 29. Juni 2014. Die Stadt Mönchengladbach wird ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Abendmusik in St. Laurentius: SAXOPHON und ORGEL



Originalkompositionen und Bearbeitungen für Saxophon und Orgel stehen auf dem Programm der Abendmusik am letzten Freitag im April. Dr. Stefan Junker und Stephanie Borkenfeld-Müllers spielen Werke von G.Ph. Telemann, J.S. Bach und M. Mussorgski. Neben den klassischen Kompositionen erklingen auch Tango-Melodien, jazzinspirierte Werke, bspw. H'ommage an Bach oder ‚Hello‘ aus dem aktuellen Album von Adele. Freitag, 29. April 2016, 20.00 Uhr. Pfarrkirche

St. Laurentius Odenkirchen. Der Eintritt ist frei, eine Spende für die vielfältigen Aufgaben in der Kirchenmusik wird erbeten.

Offenes Singen zum Mai

Nach ein paar Jahren Pause gibt es wieder ein „Offenes Singen“ mit Frühlings- und Liedern. Termin ist der 8. Mai, 17.00 Uhr, in der Ev. Kirche Odenkirchen. Neben dem gemeinsamen Singen ist auch Gelegenheit zum Zuhören. Der Projektchor wird sich thematisch einbringen. Flautato unternimmt eine Reise nach Israel und lässt folkloristische Lieder erklingen. „Das Phantom der Oper“ und ein Quartett für Bässe. Die Gesamtleitung hat Kantorin Claudia Henseling. Alle Akteure freuen sich auf Ihr Mitsingen.

Uwe Dietz GmbH
Fahrzeuglackierung & Unfallreparatur

jetzt auch online für Sie da:
www.fahrzeuglackierung-dietz.de

Unfallreparatur	Fahrzeugüberführung
Kfz-Restauration	eigener Abschleppservice
Fahrzeugaufbereitung	Autofolierung & Beschriftung

Am Schomm 18a • 41199 Mönchengladbach • TEL. 02166 - 186 361

Inh. Kurt Overdick
Pinde...

**30. April 2016, ab 19.00 Uhr:
Maiparty**

**Wahl der Maikönigin / Wahl des Maikönigs
Diesmal gibt es keine Rosen.
Lasst Euch überraschen.**

Zur Burgmühle 8 • MG/Odenkirchen • Tel. 02166/94 00 190

FENSTER · HAUSTÜREN · ROLLLÄDEN · MARKISEN · JALOUSIEN · RAFFSTORES · SONNENSCHUTZ
TEXTILSCREENS · BLENDSCHUTZ · TERRASSENÜBERDACHUNGEN · WINTERGÄRTEN · FLIEGENGITTER

m
rolladen müllers

FensterVisionen

"Wenn das Leben keine Vision hat, nach der man strebt, nach der man sich sehnt, die man verwirklichen möchte, dann gibt es auch kein Motiv, sich anzustrengen."
Erich Fromm

www.rolladen-muellers.de

SHOWROOM DER VISIONEN – AUCH SAMSTAGS VON 9 BIS 13 UHR GEÖFFNET

TROMPETERALLEE 200-208 · 41189 MÖNCHENGLADBACH-WICKRATH · TEL. 02166 / 550550

Über 125 Jahre

Sieberichs

Autohaus Sieberichs

41238 MG - Schelsen - Am Fußball 1
Telefon (0 21 66) 871 12 - Telefax 85 04 32

Pkw An- und Verkauf
Rep. alle Marken

FIAT - Profi

Handel, Handwerk, Dienstleistung von A-Z IN IHRER NÄHE

A

STADT-APOTHEKE JANSEN
Burgfreiheit 53 41199 Mönchengladbach
Telefon: 02166/ 963930
www.stadt-apotheke-jansen.de

Praxis für Wirbelsäulentherapie
Dr. med. Markus Hardenack
Dr. med. Nicole M. Weisner
Fachärzte für Neurochirurgie
Pastorsgasse 24
Telefon: 02166 146 55 50

Kleeblatt
Alltagshilfe & Demenzbetreuung
Duvenstr. 25 • 41199 MG-Odenkirchen
Tel: 02166 27 99 505
Mobil 0174 2332750

B

**FEUCHTIGKEITSISOLIERUNG
BAUSANIERUNG**
Professionelle Systemlösung speziell
für Ihr Problem. 30 Jahre Erfahrung.
Fa. Dirk M. Esser 02166/602205
www.bausanierung-esser.de

E

**Hans Knappertz • Elektroinstallation
Reparatur - Kundendienst**
Von-der-Helm-Str. 165
Telefon: 02166 60 23 40

F

Mobile Praxis Gabi Brock
• med. Fußpflege
• entspannende Fußsohlenmassage
Tel. 02166 - 60 57 95

FLORISTIK • INDIVIDUELLE GARTENGESTALTUNG
GRABGESTALTUNG UND -PFLEGE
GRIMM Heinz Grimm GmbH
Wiedemannstr. 51 - 53
Tel: 02166 / 60 14 65

Gebrauchtmöbel

2te-Hand-Elektrogeräte
"Volksverein Mönchengladbach"
gemeinnützige Gesellschaft gegen Arbeitslosigkeit mbH
Geistenbecker Straße 107 • 41199 MG
021 66-6 71 16 00 • www.volksverein.de

O

Seit über
50 Jahren
in Odenkirchen
OPTIK MAYER!
www.optikmayer.de
Burgfreiheit 69 - Ruf RY-60 15 80

P

PIZZERIA EURO NIDO
Von-Werth-Straße 2
Tel.: 0 21 66 - 60 15 40

Pelzmoden Karapantos

Ry-Giesenkirchen
Heukenstraße 16
Tel. 0 21 66 / 8 15 64

R

REWE HARTGES OHG
Burgfreiheit 96 - 98 • 41199 Mönchengladbach
Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. von 7.00 bis 22.00 Uhr

Reisebuero von Stein
Ihr persönliches Reisebuero
www.reisebuero-von-stein.de
www.masserien.de
Burgfreiheit 68 • 41199 MG-Odenkirchen
Tel.: 0 21 66 - 12 46 16 • Fax 0 21 66 - 12 46 39
vonstein.reisebuero@t-online.de

S

Sicherheitstechnik Jaspers
Pastorsgasse 10
Tel.: 68 05 68
Notdienst Tag und Nacht

SPD Rheydt / Odenkirchen
Matthias Poser, Vorsitzender
Tel.: 02166 924 900

STEINBILDHAUER - WERKSTÄTTE
SCHNEIDER
Güdderath 54, Tel. 0 21 66/60 64 05
Grabmal-Ausstellung von-der-Helm Str. 131

Burgfreiheit 25
41199 Mönchengladbach
Tel.: 02166 / 99 73 - 104
Fax: 02166 / 99 73 - 105
Kanzlei@steuerberater-guettgemanns.de
www.steuerberater-guettgemanns.de

Die Gartenwelt Schloss Rheydt begrüßt ihre Gäste

5 x 2 Freikarten zu gewinnen



Wenn der Frühling da ist, öffnet die Gartenwelt Schloss Rheydt ihre Pforten. Vom 29. April bis zum 1. Mai verwandelt sich das idyllische Areal mit 140 Ausstellern rund um das einzig erhaltene Renaissance-Schloss

am Niederrhein in eine Oase aus Blühendem, Duftendem, Dekorativem und Modischem. Die Besucher erwartet neben unterschiedlichsten Pflanzen ein breites Angebot zur Gestaltung des Gartens und der Terrasse. „Duftpflanzen, Naschpflanzen, Gehölze und vieles andere, was das Gärtnerherz begehrt, finden Sie auf der Gartenwelt“, betont Messeveranstalter Reno Müller. „So richtig gemütlich wird der Garten mit den vielfältigen Möbeln und Dekorationen, die Sie hier finden. Egal, ob Sie sich für Grills, Feuerkörbe, Stelen, Blumenkränze oder Gestecke interessieren, die Aussteller halten ein umfassendes Repertoire für Sie bereit.“

Neben dem Gartenschwerpunkt kommen auch die Besucher, die Mode, Accessoires, Schmuck und kulinarische Genüsse suchen, auf ihre Kosten. Reno Müller ergänzt: „Der bunte Ausstellermix macht die Gartenwelt auch für diejenigen interessant, die keinen eigenen Garten haben.“ Zum Verweilen und Genießen laden die drei gemütlichen Biergärten ein. Dort gibt es zum Beispiel süße Leckereien von der Törtchenfabrik, Herzhaftes wie Flammkuchen und erfrischenden Frozen Joghurt. „Wenn auch noch die leise Klaviermusik von Norbert Schulte den Biergarten stimmungsvoll untermalt, steht einem perfekten Ausflug vom Alltag nichts mehr im Wege“, freut sich Veranstalterin Lydia Müller. „Wir möchten, dass sich unsere Besucher auf der Gartenwelt rundum

wohl fühlen. Darum bieten wir auch immer ein Rahmenprogramm für die ganze Familie an. So können sich die Kinder von einer Visagistin schminken lassen oder mit einer Künstlerin filzen, außerdem stellt ein Falkner seine imposanten Greifvögel vor. Viel Spaß bereitet auch Jochen, der sprechende Elefant, der mit seinem Fahrrad über das Gelände radelt.“

Öffnungszeiten: Freitag, 29.4.2016 von 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr; Samstag, 30.4.2016 von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr; Sonntag, 1.5.2016 von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Eintrittspreise (incl. Besuch des Museums Schloss Rheydt): Tageskarte Euro 8; Vorverkauf Euro 7; Kinder der Besucher haben freien Eintritt; Hunde dürfen nicht auf das Schlossgelände. Karten im Vorverkauf gibt es u. a. im FIRST Reisebüro Mönchengladbach, Bismarckstr. 23 - 27 oder an der Museumskasse des Schloss Rheydt. Mehr unter www.gartenwelt-schloss-rheydt.de

Wer am Gewinnspiel teilnehmen möchte, sendet eine Mail an info@erkens-werner.de. Im Gewinnfall werden wir Ihnen die Karten postalisch zukommen lassen.

Aus dem Polizeibericht

Vermutlich von ein und demselben Täter wurden am frühen Gründonnerstag zwei Männer in Folge, ohne dass ein erkennbarer Grund vorlag, angegangen. Gegen 4.15 Uhr versuchte der Unbekannte in der Schmidt-Bleibtreu-Straße einem an ihm vorbeifahrenden 60-jährigen Radfahrer einen Faustschlag zu versetzen. Der 60-Jährige konnte aber ausweichen, wurde nicht getroffen und entfernte sich vom Ort. Gegen 4.27 Uhr ging er einen Zeitungsboten grundlos in der Jülicher Straße an und trat ihm gegen den Oberschenkel. Anschließend setzte sich der Unbekannte auf sein schwarzes Fahrrad und flüchtete vom Ort. In beiden Fällen wurden gegen den Unbekannten Strafanzeigen wegen Körperverletzung bzw. versuchter Körperverletzung gefertigt. Verwertbare Hinweise zu dem Unbekannten, von dem es nur eine „Allerweltsbeschreibung“ gibt (20-25 Jahre, 175 cm groß, dunkel gekleidet mit tief ins Gesicht gezogener Mütze) liegen nicht vor. Wer Hinweise geben kann, wende sich an die Polizei unter 02161 29 0.

11. Vatertagstreffen (Der Familientag) in Odenkirchen



Zum 11. Mal laden die Showtrompeten Odenkirchen anlässlich des Vatertags in den Pater-Herrmann-Bonnier Park (Burg-turm) ein – und zwar am 5. Mai ab 11.00 Uhr. Wer die Showtrompeten kennt, der weiß: Es steht ein großes Familienfest ins Haus. Nach der offiziellen Eröffnung um 11.00 Uhr durch den Gastgeber folgt ein buntes Programm mit Live-Musik befreundeter Vereine, mit Spiel und Spaß für die kleinen Besucher, mit Schlagersänger Miguel Luxo Live on Stage und vielem mehr. Dass für das leibliche Wohl mehr als gut gesorgt wird, bedürfte eigentlich keiner Erwähnung. Die Showtrompeten laden

alle Bürger ein, musikalisch, bei guter Laune und bestem Wetter diese Veranstaltung zu feiern.

Neuer Internet-Auftritt der Stadt-Apotheke Jansen

- Neue Inhalte, neues Layout: www.stadt-apotheke-jansen.de
- Jede Menge Serviceangebote inklusive kostenlosem Newsletter
- Ebenfalls neu: die Stadt-Apotheke ist jetzt in Facebook

Die Stadt-Apotheke Jansen hat einen komplett neuen Internet-Auftritt. Unter www.stadt-apotheke-jansen.de findet man ab sofort jede Menge Informationen rund um das Thema Gesundheit und Service. Kompakt und anschaulich aufbereitet, modern und attraktiv umgesetzt. Von kurzen Beratungsclips über den informativen Diagnosefinder bis hin zu einem Heilpflanzen-Lexikon – es gibt jede Menge Wissenswertes. Wer sich regelmäßig zu aktuellen Gesundheitsthemen informieren möchte, der kann kostenlos einen monatlichen Newsletter bestellen. Und wer mehr über das Team und die Geschichte der Apotheke erfahren möchte, erhält ebenfalls Informationen. Schauen Sie doch mal rein in die Stadt-Apotheke Jansen im World Wide Web. Es lohnt sich. Übrigens: Ab sofort sind Annette Zimmermann und ihr Team auch in Facebook zu finden.

Gleich doppelten Grund zu feiern ...



MT- ... hatte der Städtische Kindergarten an der Hoemenstraße am 10. April 2016. Die Zahl 40 stand im Mittelpunkt an diesem Tag. 1976 wurde der damalige Kinderhort seiner Bestimmung übergeben und zu diesem Zeitpunkt übernahm Anita Sauerland (Foto) die Leitung der Einrichtung. Im Laufe der Jahrzehnte hat sich so einiges geändert

und mittlerweile ist der damalige Hort zum Kinder- und Familienzentrum geworden. Frau Sauerland hat es in den 40 Dienstjahren stets verstanden, den Änderungen und Anforderungen gerecht zu werden. Zahlreiche Gratulanten und auch ehemalige Kindergartenkinder hatten sich am Jubiläumstag eingefunden. Die Einrichtung präsentierte sich von ihrer besten Seite. Die Kolleginnen von Anita Sauerland hatten an diesem Morgen noch eine besondere Überraschung parat. So wurde ein musikalisches Ständchen überbracht. Das Lied „Anita“ von Costa Cordalis wurde kurzer Hand auf das Leben der Leiterin umgetextet. Zur Freude aller Kinder hatte sich auch der Lila Lindwurm eingefunden.

Foto: Michael Thomaßen

NOLL, ROSE & COLLEGEN
RECHTSANWÄLTE

IM GWERBEPARK GÜDDERATH-OST
KLOSTERHOFWEG 96 • 41199 MG-ODENKIRCHEN
TEL.: 02166 - 610090 - WWW.NOLL-ROSE.DE

Kompetente Hilfe in allen Rechtsfragen seit über 25 Jahren

<p>PETER NOLL Rechtsanwalt</p> <p>Erbrecht Arbeitsrecht Baurecht Familienrecht Strafrecht Zivilrecht Verkehrsrecht</p>	<p>FRANK ROSE Rechtsanwalt</p> <p>Unterhaltsrecht Schadensrecht Versicherungsrecht Immobilienrecht Kassenarztrecht Mietrecht Vertragsrecht</p>	<p>REGINA STECHERN Fachanwältin für Familienrecht</p> <p>Weitere Gebiete: Medizinrecht WEG - Recht Kündigungsschutzrecht Reiserecht Intern. Recht</p>
---	---	--

Wiedemann-Eck

Kölner Str. 2 • Tel.: 0 21 66 - 60 17 97
Inh. Dieter Dahners

Tanz in den Mai
Wahl der Maikönigin und des Maikönigs
Musik macht wie immer Markus

Buffet EUR 14,90
(Voranmeldung erforderlich)

Wir freuen uns auf Euch
Dieter und Ulrike

KIMMANN
Gartentechnik

• Verkauf • Verleih • Reparaturservice

Wir holen
Ihre Gartengeräte auch ab.
Wir reparieren alle Fabrikate.
Schleifarbeiten
sind am nächsten Tag fertig.

Düsseldorfer Str. 54 (Torcinfahrt), 41238 MG-Rheydt, Tel. 0 21 66 / 12 41 62, Fax 0 21 66 / 12 41 64
e-mail: kimmannmg@yahoo.de

Die nächste Ausgabe
erscheint am 03.05.2016

Autofit Bartels

AUTOFIT

GUTER SERVICE MUSS NICHT TEUER SEIN

- Inspektion aller Fabrikate nach Herstellerangaben
- Ölwechsel-Service
- Reifeneinlagerung und Reifenangebote
- Klimaanlage, Wartung und Reparatur
- täglich HU und AU

Oppelner Str. 25
41199 Mönchengladbach www.autofit-bartels.de Telefon 0 21 66 - 96 38 0-0
Telefax 0 21 66 - 96 38 0-99

Faustballer wählen

Am 5. April fand die diesjährige Jahreshauptversammlung der Faustball-Abteilung der DJK Nierswacht Odenkirchen in der Gaststätte „Bürgerstube“ statt. Unter anderem wurden an diesem Abend die Wahlen für die jeweiligen Vereinspositionen festgelegt. Der bisherige Abteilungsvorsitzende Bernd Leifgen wurde erneut einstimmig wiedergewählt. Axel Eitel, ein weiteres Mitglied des Vereins, wurde daraufhin als zweiter Vorsitzender einstimmig gewählt. Silvia Böhm ist Kassenwartin und Schriftführerin. Erstmals beteiligt sich auch die U18 an der Rollenverteilung im Vorstand. Nikolaj Sereda wurde zum Kassenwart und David Wiczorek zum Pressewart gewählt. Mit diesem soliden Team bereitet sich die Faustballabteilung der DJK auf die kommende Saison vor. Neben den internen Vereinswahlen, wurde auch über den neuen Zuwachs an Kindern gesprochen, der in den letzten Wochen angestiegen ist. Natürlich freut sich die DJK Nierswacht Odenkirchen stark über den neu gewonnenen Nachwuchs, wobei der Verein immer wieder auf der Suche nach neuen Vereinsmitgliedern ist, die sich in der Faustballabteilung engagieren und schließlich zu festen Mitgliedern werden.

Odenkirchener	 <p>Im Internet unter www.kul-verlag.de</p>	Nachrichten
Schaufenster Rheindahlen Hehn-Holt		Der Lokalbote
Schaufenster Hardt-Venn		Schaufenster Wegberg
Druckerei K.u.L. GmbH Tel. 021 66 / 36 46 E-Mail: info@kulverlag.de Kuhlenweg 8 • 41236 Mönchengladbach		

FRAUENKLINIK – MUTTER-KIND-KLINIK




**Städtische Kliniken
Mönchengladbach**
 Elisabeth-Krankenhaus Rheydt

Wir schaffen Wohlfühl-Atmosphäre

SIE UND IHR BABY IN BESTEN HÄNDEN

Überzeugen Sie sich von den Vorteilen unserer neuen modernen Mutter-Kind-Klinik. Vor Ort auf den wöchentlichen Infoabenden der Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe beantworten Chefarzt Dr. Harald Lehnen und sein Team gerne Ihre Fragen. Termine und mehr Infos unter www.sk-mg.de

WIR BERATEN SIE GERNE UNTER: 02166-394-2201/2208

NEW-Vereinsförderung: Soziales und ehrenamtliches Engagement wird belohnt

Die NEW unterstützt das ehrenamtliche Engagement von Vereinen im Versorgungsgebiet mit einem jährlichen Förderbetrag von 70.000 Euro. Bewerben können sich eingetragene Vereine aus Mönchengladbach sowie den Kreisen Heinsberg und Viersen. „Seit Beginn der NEW-Vereinsförderung konnten wir schon über tausend Projekte und Aktionen unterstützen, die sich durch soziales Engagement, Nachhaltigkeit, Innovation und Kreativität auszeichnen“, so NEW-Marketingleiter Daniel Pelzer. Die Ausschüttung findet halbjährlich statt.

In der Zeit von Juli bis Dezember 2015 wurden 119 Bewerbungen gesichtet. Die Jury hat 89 Vereine ausgewählt, die einen Scheck aus dem Fördertopf erhalten. Von den bedachten Vereinen kommen 28 aus Mönchengladbach, 36 aus dem Kreis Heinsberg und 25 aus dem Kreis Viersen. Zu den geförderten Projekten gehören unter anderem Aktionen bei denen Eigeninitiative, soziales Engagement, Nachhaltigkeit, Zukunftsperspektive, Originalität, Innovation und Kreativität im Vordergrund standen. In unserer unmittelbaren Umgebung wurden u. a. gefördert: Förderverein der Astrid-Lindgren-Schule e.V., RSV im SC 36 Neuss-Grimlinghausen e.V., Außenstelle Mongshof, Kolpingfamilie Otzenrath e.V. Für 2016 können Vereine ab sofort ihre Bewerbung an die Abteilung Marketing der NEW, Odenkirchener Straße 201, 41236 Mönchengladbach schicken. Stichtag ist der 30. Juni 2016.



Unterwegs gelesen

Wir sind hier nicht bei Wunsch-Dir-was sondern bei SO ISSES !

Hans-Willi Körfges: „Rot-Grüne Landesregierung stärkt die polizeiliche Präsenz“

Die Landesregierung hat unmittelbar nach den Ereignissen der Kölner Silvesternacht angekündigt, zur Stärkung der Inneren Sicherheit unter anderem die polizeiliche Präsenz auf der Straße zu verstärken. 500 Polizisten sollen zusätzlich eingesetzt werden.

Dafür wurde einerseits die Möglichkeit geschaffen, dass Polizeibeamtinnen und Polizeibeamte, die kurz vor der Pensionierung stehen, ihren Dienst freiwillig um bis zu drei Jahre verlängern. Darüber hinaus werden in den sogenannten Schwerpunktbehörden – das sind Aachen, Bochum, Dortmund, Duisburg, Düsseldorf, Essen, Gelsenkirchen und Köln – 250 zusätzliche Stellen für Tarifbeschäftigte zur Verfügung gestellt. „Diese sollen die Polizistinnen und Polizisten bei Verwaltungstätigkeiten entlasten, so können sie verstärkt ihre operativen Aufgaben auf der Straße wahrnehmen. Dabei soll einerseits die polizeiliche Präsenz und andererseits die kriminalpolizeiliche Ermittlungsarbeit verstärkt werden, vor allem mit den Schwerpunkten Straßen- und Eigentumskriminalität inklusive Sexualdelikten und Wohnungseinbruchsdiebstahl“, erklärt der stellvertretende Fraktionsvorsitzende Hans-Willi Körfges MdL.

„Die Verstärkung der Schwerpunktbehörden gelingt so ohne eine Einschränkung der Behörden aus den übrigen Regionen, denn auch diese werden um insgesamt 100 weitere Stellen verstärkt. Jede einzelne Behörde wird davon profitieren. Die Polizei bleibt damit in der Fläche stark. Es gibt keine Umverteilung zu Lasten des ländlichen Raumes. Die Kreispolizeibehörde Mönchengladbach bekommt zusätzlich vier Tarifbeschäftigte“, berichtet Körfges. Die zunächst befristete Zuweisung der zusätzlichen 350 Stellen erfolgt nach Verabschiedung des 1. Nachtrags zum Haushalt 2016.

Der Landtagsabgeordnete weiter: „Damit löst die Landesregierung ihr Versprechen ein. Die Steigerung der polizeilichen Präsenz ist Teil eines Gesamtprogramms zur Stärkung der Inneren Sicherheit.“

Kinder der Grundschule Steinsstraße machen Zirkus

Im März gastierte der Zirkus Regenbogen an der Grundschule Steinsstraße. Die Kinder trainierten eine Woche lang für die große Premiere und wurden von Nicklas und Simone Lagrin zu Artisten ausgebildet. Das große Zirkuszelt stand auf dem Rasenplatz an der Dependance. Dort konnten die kleinen Artisten am Ende der Projektwoche an drei Vorstellungen ihr Können als Tellerdreher, Akrobaten, Clowns Jongleure, Seilläufer oder Fakire zeigen. Spannend war der Moment, als die Zauberer die Schwerter in eine Kiste steckten. Vorher wurde darin ein Mädchen gesteckt. Nachdem die Schwerter wieder rausgezogen wurden, kam das Kind aber unversehrt wieder heraus. Zu Besuch kamen auch tolle Ehrengäste, wie zum Beispiel Bürgermeisterin Petra Heinen Dauber und Ratsfrau Marion Gutsche. Finanzielle Unterstützung gab es von der Sparkasse Geistenbeck. Herr Runkehl überreichte der Schulleiterin Frau Krall einen Scheck über 1.000 Euro. Auch der Förderverein und viele engagierte Eltern haben das Projekt toll unterstützt.



Foto: Karl-Heinz Habrich

Unterwegs gelesen

Wenn das die Lösung ist will ich mein Problem zurück.

Leserforum

Zur Berichterstattung Martin Luther-Platz

Es ist toll das Mönchengladbach so toll aufrüstet. Masterplan und City Ost sind tolle Objekte. Nur sollte man neben diesen Projekten nicht die Außenbezirke vernachlässigen. Die Infrastruktur zerstört sich weitgehend selbst weil nichts, oder falsch, gemacht wird. Das ist in allen Außenbezirken so. Ein Beispiel dafür ist der Martin-Luther-Platz in Odenkirchen. Vor lauter Warnbalken ist von dem schönen Platz fast nichts mehr zu sehen. Das ist jetzt schon seit mehreren Wochen so und der Wochenmarkt ist nur noch unter besonderen Sicherheitsmaßnahmen durchzuführen. Es ist der Bevölkerung schwer vermittelbar, dass für Flüchtlingsunterkünfte sehr schnell mehrere Millionen Euros zur Verfügung gestellt werden und kein Geld für einen so zentralen Platz da ist. Lasst unsere Außenbezirke nicht vor die Hunde gehen.

F.J. Gredinger
Von-der-Helm Str. 51
Odenkirchen

Leserzuschriften veröffentlicht die Redaktion ohne Rücksicht darauf, ob die darin zum Ausdruck gebrachten Ansichten mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Die Redaktion behält sich vor, sinnwahrende Kürzungen vorzunehmen. Zuschriften werden nur mit Namen und Anschrift des Einsenders veröffentlicht.



GEILEN GMBH

SANITÄR — HEIZUNGSBAU

41199 MG - Odenkirchen - Duvenstr. 18 - Tel. (02166) 96 11 50



- ▲ Rollladen
- ▼ Rolltore
- ▲ Jalousien
- ▼ Klapppläden
- ▲ elektrische Antriebe
- ▼ Steuerungen
- ▲ Markisen
- ▼ Wintergartenbeschattung
- ▲ Einbruchschutz
- ▼ Roll- und Scherengitter

Rollladen und Sonnenschutz aus Meisterhand



Heinrich Mühlen, Rollladen · Inh. Michael Feldges · Meisterbetrieb
Marie-Bernays-Ring 17c · 41199 Mönchengladbach · Tel. 0 21 66 / 60 65 83 · Fax 60 92 45

Abnehmkurs "einfach leichter"

- Kostenerstattung durch Ihre Krankenkasse möglich -


In 10 Wochen lernen Sie die wirklich wichtigen Dinge über Ernährung, so dass Sie mit Genuss sanft und stetig abnehmen und Ihr neues Gewicht auch halten können. Für Familien, Singles und Berufstätige geeignet - kein Eiweißpulver, kein Produktverkauf!

Kostenlose & unverbindliche Informationsveranstaltungen in MG-Venn:
Mittwoch, den 27.04.2016, um 10.00 Uhr und 18.00 Uhr


Weitere Infos & Anmeldung unter
Tel. 02161 / 47 95 70 oder www.einfach-leichter-kurse.de

Food-Xperts & LowFett 30 - Mürrigerstr. 9 - MG-Venn

WIR BLEIBEN WAS WIR SIND INFORMATIV



Probleme in Fragen des Rentenrechts oder zur Erwerbsminderung?



Probleme in Fragen des Pflegerechts, zur Schwerbehinderung oder zur Rehabilitation?

Der VdK berät und unterstützt in allen Sozialrechtsfragen
Der VdK mischt sich auch ein bei der örtlichen Umsetzung von Inklusion

vital • dynamisch • kompetent

Werden auch Sie Mitglied im größten deutschen Sozialverband!

Erstinformationen: Mo, Mi und Do von 09:00 bis 13:00 Uhr und übers Internet

eMail: kv@vdk-moenchengladbach.de
Internet: www.vdk-moenchengladbach.de



Friedhofstraße 39
41236 Mönchengladbach
Telefon (0 21 66) 24 85 14
Telefax (0 21 66) 2 11 32

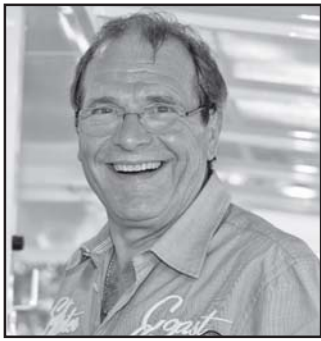
Interessenvertretung für Barrierefreiheit in Mönchengladbach

Geöffnet: Mi und Sa von 10:00 bis 13:00 Uhr


City-Passage Rheydt
41236 Mönchengladbach
Telefon (0 21 66) 6 75 77 11
eMail: citytreff@vdk-moenchengladbach.de

KG Ruet Wiss Okerke mit Blick zurück und nach vorn

Präsident Dr. Helmut Deden im Gespräch mit den ON



WE- Die Session ist abgeschlossen. Zeit für den Ruet-Wiss Präsident Dr. Helmut Deden ein Resümee zu ziehen: „Wir hatten in der zurückliegenden Session gute bis sehr gute Sitzungsprogramme, die von der Odenkirchener Bevölkerung leider nicht so angenommen wurden, wie wir uns das gewünscht hätten!“ Die Folge: Dass es in der kommenden Session eine Ruet-Wiss Damen-sitzung geben wird, ist eher unwahrscheinlich. Zu gering waren die

Besucherzahlen - zu groß das dadurch verursachte Minus. Aus Sicht des Präsidenten wird es aber sowohl eine Kostüm-, als auch eine Herrensitzung geben. An welcher Stelle es eine Zusammenarbeit mit Schwarz-Gold Odenkirchen gibt, gelte es noch auszuloten. Die Kostümsitzung sieht Dr. Helmut Deden auch als Forum für ein Prinzenpaar, das Burggraf und Senatorin der Gesellschaft ist. Zurück zu den Besucherzahlen. Klar ist: Die Karnevalisten benötigen wenigstens eine schwarze Null je Sitzung - oder noch besser: Ein kleines Plus, denn: Der Straßenkarneval in Odenkirchen, auf den Dr. Deden nicht verzichten möchte, muss ebenfalls finanziert werden.

Das Sommerfest im Beller-Mühle-Park erfreut sich großer Beliebtheit und soll wieder am letzten Wochenende der Sommerferien starten. Zuvor wird es noch eine Jahreshauptversammlung geben, in der es gilt, die Vergangenheit ein gutes Stück aufzuarbeiten. Dr. Deden: „Noch leiden wir unter der Zäsur der Schließung des Ruet-Wiss Kasinos. Nach wie vor gilt: Die Schließung war alternativlos.“ Etlliche Vorstandspositionen sind neu zu besetzen. Einige Mitglieder treten zur Wiederwahl an - andere Ämter müssen neu besetzt werden. Während des Hoppedizerwachens wird Annemarie Jakobitz den Odenkirkenern wieder den Narrenspiegel vorhalten. Die Burggrafen und Senatoren werden je einen neuen Sprecher wählen. Einen neuen Burggrafen wird es auf jeden Fall geben.

Gegen Ende des Gesprächs hat Dr. Helmut Deden zwei Bitten: Eine an die Mitglieder - eine an die Odenkirkener: „Den Ruet-Wiss kann ich nur sagen: Kommt aktiv zu allen unseren Veranstaltungen, macht mit, bringt Euch ein, feiert gemeinsam mit den Odenkirkenern. Der Odenkirchener Bevölkerung rufe ich zu: Ruet-Wiss hat eine lange Tradition. Helft mit, dass diese Tradition weiter fortbesteht.“ Jedenfalls: Die KG Ruet-Wiss Okerke steuert nach einer nicht leichten Session wieder ruhigeres Fahrwasser an. Denn: Lachen ist die beste Medizin.

Neues aus Güdderath

Am 2. April fand die Jahreshauptversammlung des Kleingartenvereins Rheydt Güdderath statt. Als Gast konnte Johannes Kernbach, Vorsitzender des Kreisverbandes Mönchengladbach der Gartenfreunde, begrüßt werden. Bei den durchgeführten Neuwahlen wurden folgende Vorstandsämter, teils durch Wiederwahl, teils neu besetzt: 1. Vorsitzender: Peter Piglas; 2. Vorsitzende: Maria Kloeters; Fachberaterin: Andrea Fervers; Gartenwart: Dieter Kirchhoff; als 2. Kassenprüfer wurde Albert Hempelmann gewählt. In diesem Jahr sind noch einige Veranstaltungen in Planung, die zeitnah bekannt gegeben werden. Darüber hinaus sind noch einige Gärten zu verpachten.

Sommerfest im Evangelischen Bewegungskindergarten Geistenbeck

Der Ev. Bewegungskindergarten Geistenbeck wird Abschied nehmen - und das ist ein Grund zu feiern. Denn: Die „Schulhüpfer“ gehen einen neuen Weg, nämlich den in die Schule. Und deswegen gibt der Kindergarten ihnen mit einer Feier noch einmal die besten Wünsche mit auf ihren Weg. Der Bewegungskindergarten lädt ein, gemeinsam mit ihm am Samstag, 25. Juni 2016 um 14.00 Uhr mit einer kleinen Aufführung der „Schulhüpfer“ zu starten. Danach geht es weiter mit Bewegungsspielen. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt und Zeit für Kontaktpflege wird auch sein.

Zu Information und Gespräch ...

WE- ... trafen sich am 13. April Mitglieder der Pfarre St. Laurentius, Vertreter der Gremien der Pfarre, Hauptamtler aus St. Laurentius und dem Bistum und natürlich Pfarrvikar Michael Röring. Der Saal in Heilig Geist Geistenbeck war „rappelvoll“ - das Interesse war riesig groß. Was wollten die Gremienvertreter und die Hauptamtler von den Odenkirkenern wissen? Wie eine Gemeinde/Pfarrei aussieht, in der sie sich wohl fühlen; was für die Zukunft wichtig ist; was das für die Gestaltung und Organisation der Gemeinde und Pfarrei der Zukunft bedeutet; welche Ideen bei den Odenkirkener Katholiken bezüglich der Gestaltung und Organisation bestehen. Es wurde eine Menge zusammengetragen. Die Ideen und Vorstellungen wurden gesammelt und sollen in die Überlegungen der Gremien (insbesondere des Pfarreirates) einfließen. Was das für Vorstellungen sind - dazu mehr in der kommenden Ausgabe. Das große Interesse an der Veranstaltung hat gezeigt: Den Odenkirkener Katholiken ist die Pfarre nicht egal und: Es wird eine zeitnahe Information auch der Zwischenschritte des Beratungsprozesses gewünscht. Das Interesse an einem Pfarrer zu 100 Prozent ist immer noch groß (Teilzeit ist gescheitert). Etwas bedrückt erschien Pfarrer Michael Röring zu Beginn der Veranstaltung. Er hatte mit einer Versammlung gerechnet, die auf Krawall gebürstet sein könnte. Er erlebte jedoch sachlich diskutierende Odenkirkener. Er fuhr sichtlich erleichtert und entspannt zurück nach Wickrath.

Das Reisebüro von Stein ...



... feierte am 5. April das 15jährige Bestehen. Den gesamten Tag gaben sich die Gratulanten die Klinke in die Hand und verwandelten bei dieser Gelegenheit das Reisebüro in ein Blumenmeer. Annette von Stein, Josi Terneuse und Axel Wolters schüttelten bis in den Abend viele Hände und freuten sich riesig. Foto: Werner Erkens

Gut gelaufen

Mit so einer schnellen Erledigung hatte Bernd Schuster, SPD-Mitglied der Bezirksvertretung Mönchengladbach Süd, nicht gerechnet! Nachdem er die Schäden in der Fahrbahndecke auf der Wiedemannstraße 135 bis 143 der Stadtverwaltung am Morgen gemeldet hatte, stellte er bei seiner Fahrradtour am Nachmittag fest, dass man schon dabei war, diese Gefahrenstellen zu beheben. Manchmal ist der kurze Draht zur Stadtverwaltung der Beste. Mit dem Ergebnis zeigte sich Bernd Schuster sehr zufrieden.

Die Rezeptecke: Diesmal: Gedeckte Apfeltorte

Zutaten für den Mürbeteig: 300 g Mehl, 2 P. Vanillezucker, 2 TL Backpulver, 2 Eier, 130 g Zucker, 130 g Butter

Weitere Zutaten: 750 g Äpfel, 1 TL Zimt, 50 g Rosinen, 1 P. Salz, etwas Zitronensaft, 1 EL Milch, 40 g Butter, 1 EL Zucker

Zubereitung: Die gebutterte Tortenform mit dem halben Teig auslegen, einen 2,5 cm hohen Rand aufdrücken, die klein geschnittenen Äpfel mit den Rosinen vermischen und hineinlegen, den Zitronensaft darüber träufeln, den Zucker mit Zimt und der Prise Salz vermischen und über die Äpfel streuen. Oben drauf ein paar Butterstückchen legen, mit der anderen Hälfte des Teigs alles bedecken und die Kanten zusammendrücken. Mit der Gabel mehrfach in die Teigdecke stechen, damit der Dampf entweichen kann. Mit Milch bestreichen und im Backofen 40 bis 45 Minuten backen lassen.

Gelesen im Apfelblatt des Otzenrather Apfelhofes

Sasserath: Nach Feier einer Kinderkommunion geht's in der Alten Schule weiter



WE- Lea Marie Lau feierte zusammen mit Mutter Tanja und 60 Gästen am 3. April Kinderkommunion in den Räumen der Alten Schule Sasserath. Für Kinder und Erwachsene ist das dortige Ambiente schön. Die Kinder können draußen ungefährdet spielen – die Erwachsenen stehen locker an Stehtischen beieinander – richtiges Wetter vorausgesetzt. Drinnen ist genügend Platz für eine solche Veranstaltung.

Dennoch ist es mit der Vermietung der Schule zunächst einmal vorbei. Denn: Nachdem der Dorfplatz schön gestaltet wurde, geht es jetzt drinnen weiter. Die Umbaumaßnahmen, die Sasserath 11 e. V. durchführen wird, sind umfangreich. Fußböden und Decken werden erneuert, es gibt eine neue Küche, eine neue Theke, die Toiletten werden nicht nur erneuert, sondern sind hinterher auch behindertengerecht, eine Fußbodenheizung macht Heizkörper überflüssig, genügend Leerrohre für künftige Technik werden eingezogen und an der Seite des Hauses soll eine zusätzliche Tür für Anlieferungen geschaffen werden. Mittlerweile wurde bereits der alte Boden entfernt. Rohre für Abwasser, Elektronik, Theke und Küchenbereich verlegt und der Boden betoniert. Wenn alles gut geht, erstrahlt die Alte Schule im November in neuem Glanz. Dann wird die Alte Schule auch wieder zu mieten sein.

Foto: Werner Erkens

Sternfahrt

Unter dem Motto „Mit Sicherheit mehr Fahrrad fahr´n“ findet am Sonntag, 22. Mai 2016 zum dritten Mal die Mönchengladbacher Fahrradsternfahrt statt – veranstaltet vom ADFC Mönchengladbach. Auch wenn das Radfahren in unserer Stadt heute noch nicht optimal ist, möchten sich die Teilnehmer die Freude daran nicht nehmen lassen und fahren an diesem Tag 10 km autofrei über die Hauptverkehrsstraßen der Vitusstadt. Ein, zwei Stunden vorher beginnen bereits die Zubringer-Touren aus vielen Stadtteilen und umliegenden Städten und Gemeinden, die zum Rheydter Marktplatz führen. Von dort aus startet um 15.00 Uhr die gemeinsame, von der Polizei begleitete, Tour durch die Stadt. Wie im letzten Jahr werden mehrere hundert FahrradfahrerInnen erwartet, die an diesem Tag zeigen, wie wichtig es ist, die Bedingungen für dieses wunderbare Verkehrsmittel weiter zu verbessern. Fahrradfahren ist mehr als eine Freizeitbeschäftigung. Auf kurzen Strecken ist das Velo bei alltäglichen Erledigungen in der Innenstadt oft sogar dem Auto überlegen; es sei denn man möchte eine Waschmaschine kaufen. Aber da dies nicht zu häufig vorkommt, erkennen immer mehr Menschen, auch in MG, die Vorteile des Fahrrads. Mit Hilfe der Sternfahrt möchte der ADFC all die RadfahrerInnen sichtbar machen, zeigen wie groß und vielschichtig diese so wichtige Gruppe von VerkehrsteilnehmerInnen ist. RadfahrerInnen verdienen es, sich unter komfortablen und sicheren Bedingungen durch die Stadt zu bewegen. Um 14.00 Uhr ab Martin-Luther-Platz startet die Zubringerfahrt für die Odenkirchener nach Rheydt.

Umzüge Schlösser
 Ihr Immobilienmakler und Möbelspediteur
ALLES aus einer Hand!
 mit "Rund-um-Servicepaket" vom Fachmann

Wir suchen:

- Einfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Mehrfamilienhäuser
- Grundstücke auch mit Altbestand

MG 0 21 61 / 5 64 60 99 • NE 0 21 31 / 27 36 29 **Thomas Schlösser**

Durch Zigarette abgelenkt in den Gegenverkehr geraten

Eine 25-jährige Pkw-Fahrerin, die am 6. April kurz vor 6.00 Uhr in der Duvenstraße in Richtung Steinsstraße unterwegs war, wurde kurzfristig durch ihre Zigarette abgelenkt, die sich weigerte, durch das geöffnete Fenster geworfen zu werden. Bedingt dadurch war die junge Frau kurz abgelenkt und geriet auf die Fahrspur des Gegenverkehrs. Den ersten ihr entgegenkommenden Pkw touchierte sie am Außenspiegel, mit dem nachfolgenden zweiten Pkw kam es zum Frontalzusammenstoß. Durch die Wucht des Aufpralls schleuderten die beiden Fahrzeuge weiter und kamen an am Fahrbahnrand parkenden Lkws zum Stehen. Die 25-Jährige und der 23-jährige Fahrer des zweiten Pkws wurden bei dem Zusammenstoß leicht verletzt. Der entstandene Sachschaden beträgt 20.000 Euro.

Hauptmann
 Fliesen- und Natursteinverlegung
Besuchen Sie unsere Ausstellung!
 Mülforter Straße 109a
 MG - RHEYDT
 Tel.: 0 21 66 / 448 74

Was lange währt, wird endlich gut!



Monika Schuster dazu: Das sind Botschaften, die ich gerne übermittle!

Schon lange bemüht sich die Katholische Grundschule Bell darum, den nötigen Platz für die Offene Ganztagsbetreuung zu erhalten. Jetzt konnte Monika Schuster, Sprecherin der SPD-Ratsfraktion im Ausschuss für Schule und Bildung, aus der letzten Sitzung berichten, dass im Juni die baulichen Voraussetzungen (die Schule erhält Container) geschaffen werden. Ab dem kommenden Schuljahr, also nach den Sommerferien, können die Räume „in Betrieb“ genommen werden.

125 Jahre

Gardinen - Sonnenschutz - Polstermöbel

Interior Design

Thunemann
 Raumausstattermeister

Zur Burgmühle 21 • MG-Odenkirchen • Tel. 60 11 17 • Telefax 60 92 80 • info@thunemann.com

Bürgerstube

Odenkirchen

Gasthaus & Restaurant

Alles neu macht nicht nur der Mai!

Vom 17. bis 21. April wird die Bürgerstube renoviert. Am 22. April erstrahlt die Traditionsgaststätte in neuem Glanz.

Das Team wird erweitert um einen zusätzlichen neuen Koch!

Zur Wiedereröffnung laden wir Sie zu Prosecco und Canapés ein.

Die Bürgerstube bietet täglich Küche ab 18.00 Uhr, eine wöchentlich wechselnde Zusatzkarte und deutsch/italienische Küche.

Das Team der Bürgerstube heißt Sie herzlich willkommen!

Manderscheider Str. 4 • Tel.: 02166 - 6479 635

Borussia live schauen und mit der AWO wandern

Am Sonntag kommt die TSG Hoffenheim und am 30.4. sind die Fohlen bei den Münchener Bayern zu Gast. Beide Treffen sind ab 15.30 Uhr live in den Begegnungsstätten in Wickrath, Rosswende 10, zu sehen. Am 1. Mai bietet die AWO Wickrath eine Frühjahrswanderung an. Der Rundweg ist ca. 9 km lang und führt bei mäßigem Tempo über wenige, nicht sehr schwierige Steigungen zu den Narzissenfeldern bei Hellenthal. Start ist um 9.30 Uhr vom Marktplatz in Wickrath, die Rückkehr ist gegen 17.30 Uhr geplant. Die Fahrt erfolgt gegen Kostenumlage mit Fahrgemeinschaften, Anmeldungen (unbedingt erforderlich) bitte bis zum 27.4.2016 in der Begegnungsstätte Rosswende 10, bei Helmut Langenberg, Telefon 02166 59952 oder bei Werner Kirchrath, Telefon 02166 609966.

Kunstrasenspielfeld der Sportanlage Schlachthofstraße eröffnet

Bereits seit Oktober kann nach Abschluss der dreimonatigen Bauarbeiten auf dem neuen Platz gespielt werden. Am 9. April wurde das Kunststoffrasenspielfeld der Sportanlage Schlachthofstraße durch Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners nun auch offiziell eröffnet.

Mit einer Gesamtinvestitionssumme in Höhe von ca. 300.000 Euro wurde im vergangenen Jahr das stark beanspruchte Tennenspielfeld in ein modernes Kunststoffrasenspielfeld mit etwa 6.500 qm Sportfläche umgewandelt. Finanziert wurde die Baumaßnahme aus dem Verkaufserlösen der nicht mehr benötigten Sportanlage „Am Torfbend“. Die Inangriffnahme der Baumaßnahme wurde am 5. Februar 2015 im Freizeit-, Sport- und Bädereusschuss und am 25. Februar 2015 abschließend im Rat beschlossen.

Den Vereinen Türkiyemspor 78/88 und Red Stars steht damit eine moderne Sportanlage für den Trainings- und Spielbetrieb der insgesamt über 200 Vereinsmitglieder zur Verfügung. Darüber hinaus bietet die Sportanlage den zahlreichen Schülerinnen und Schülern im näheren Umfeld nun optimale Bedingungen für die Nutzung im Schulsport. Vorsitzender der Red Stars ist übrigens der Odenkirchener Radij Scharf.



Schwerer Verkehrsunfall mit 3 Verletzten, Verursacher flüchtig

Am 4. April, gegen 21.04 Uhr, kam es zu einem schweren Verkehrsunfall im Stadtteil Wickrath. Ein mit 2 Personen besetzter Pkw fuhr über die Hochstadenstraße in Richtung Rosswende, als plötzlich ein anderes Fahrzeug mit hoher Geschwindigkeit den Wagen überholte, obwohl aus Gegenrichtung ein Fahrzeug in Richtung Wetschewell fuhr. Beide Fahrzeugführer verloren die Gewalt über ihre jeweiligen PKWs und stießen zusammen. Der Unfallverursacher flüchtete mit seinem Fahrzeug, ohne sich weiter um den Unfall zu kümmern. Die beiden Insassen des in Richtung Wickrath fahrenden PKW, ein 45-jähriger Mann und eine 26-jährige Frau aus Wickrath wurden leicht-, der entgegenkommende 26-jährige Mann, ebenfalls aus Wickrath,

schwer verletzt. Alle Verletzten wurden mittels Rettungswagen in umliegende Krankenhäuser verbracht. Nach Zeugenaussagen soll es sich bei dem flüchtigen Fahrzeug um einen hellen PKW mit Fließheck gehandelt haben. Das Fahrzeug soll mit hoher Geschwindigkeit in Richtung Schloss Wickrath gefahren sein. Eine Fahndung verlief negativ. Zeugen des Unfalls werden gebeten, sich bei der Polizei MG zu melden, Tel. 02161 29 0. Die Hochstadenstraße blieb während der Unfallaufnahme voll gesperrt.

Wasser im Keller!

Schützen Sie sich rechtzeitig vor solchen Schäden!

Tauwetter, Schneeschmelze und Starkregen können Kellerräume so aussehen lassen, wenn sie nicht gegen Rückstau vom Kanal gesichert sind.

Wir sagen Ihnen was zu tun ist!

KESSEL-Rückstauverschlüsse *Staufix Rückstausicherheit vom Profi!

Kanaltechnik
C. Ungerechts

- * Abfluss-, Rohr-, Kanalreinigung
- * Dichtheitsprüfung
- * Lecksuche u. Ortung mit Kanal-TV
- * Reparaturverfahren: Erneuerung, Inliner-Verfahren
- * IQ-Reparatursystem
- * unverb. Beratung Rückstau- und Dichtheitsprüfung

Telefon 02161 - 82 09 741
Fax 02161 - 82 09 743

info@kanaltechnik-ungerechts.de
www.kanaltechnik-ungerechts.de

www.kessel.de

Eintrachtessen / Abschied Chorleiter



Die Sänger, Ehefrauen und Gäste trafen sich am Samstag, den 02.04.2016 im Johannes-Giesenhau an festlich geschmückter Tafel zum traditionellen „Eintrachtessen“. Mit dieser Veranstaltung eröffnet die „Eintracht“ traditionsgemäß ihr gesellschaftliches Vereinsleben zu Beginn eines

neuen Jahres. Im Namen und Auftrag des Deutschen Chorverbandes erhielten Peter Helpenstein (25 Jahre), Heinz Caspers (50 Jahre), Helmut Schmitz (60 Jahre) und Hans Johnen (65 Jahre) Nadel und Urkunde für die langjährige Treue zur Musik und zum Chorgesang. Außerdem erhielt Heinz Caspers den Ehreenausweis und Hans Johnen die Verdienstplakette des Deutschen Chorverbandes. Für die 25-jährige Mitgliedschaft in der „Eintracht“ erhielt Peter Helpenstein Urkunde und ein Präsent. Einige Jubilare des Chores waren verhindert. Sie erhielten die Ehrungen des Chorverbandes bei der nächsten Probe. Es handelte sich um Hans Büschgens (25 Jahre), Willi Epskamp (60 Jahre), Hans-Werner Meyer (65 Jahre) und Ludwig Küppers (80 Jahre).

Leider ging an diesem Abend die Ära Christof Rück (Foto) als Chorleiter der „Eintracht“ zu Ende. Er leitete den Chor in einer 2. Amtszeit seit Juli 2014 und übernimmt nun neue kirchenmusikalische Aufgaben in Jülich. Bei einem kleinen Konzert forderte er die Sänger mit hinreißendem Dirigat. Zu hören war ein Querschnitt der in den letzten Monaten einstudierten Chorliteratur. Christof Rück fand zum Abschied motivierende Worte und wünschte dem Chor für die Zukunft alles Gute. Er versprach, gerne Gast bei künftigen Veranstaltungen zu sein. Zur Zeit führt der Vorstand Gespräche, prüft Möglichkeiten und hofft, bereits in Kürze einen adäquaten Chorleiter zu finden.

Finanzausschuss der Stadt MG tagt ab September barrierefrei im Rheydter Rathaus

„Wir sehen uns nicht als ‚Sieger‘, sondern darin bestätigt, dass es auch anders geht, als mit schroffen Ablehnungen. Ich wünsche mir dringend, dass weitere Ausschüsse diesem positiven Beispiel folgen“, reagierte Werner Knor, im VdK-Kreisvorstand Mönchengladbach federführend für das Thema Inklusion, auf die Nachricht, dass ab September 2016 die Sitzungen des Finanzausschusses nicht mehr im Ratsaal Abtei, sondern im barrierefrei erreichbaren Ratssaal im Rathaus Rheydt stattfinden. So sehr er diese Maßnahme auch begrüßt, sieht Knor nach wie vor die Notwendigkeit, auch das Rathaus Abtei barrierefrei herzurichten.

Ev. Kirchengemeinde Odenkirchen



www.evkiod.de • info@evkiod.de



Wetschewell 77
41199 Mönchengladbach
Tel.: 02166 18 11 9

Geöffnet:
Mo – Fr.: 08.00 – 18.00 Uhr
Sa: 08.00 – 14.00 Uhr

KFZ-Servicebetrieb

Unser Angebot für Sie:

20 Punkte-Frühjahrs-Check
(zzgl. Materialkosten)

incl. Innen- und Außenreinigung
Euro 49,50 (incl. MwSt.)

Testen Sie uns!

Nach wie vor ist unser Hol- und Bringservice kostenlos!



Unsere neue Auffahrbrücke trägt Fahrzeuge und Wohnmobile mit einem Gewicht von bis zu 4 Tonnen.

Odenkirchener Nachrichten
anders sein ist für uns normal

ENTDECKEN SIE UNSEREN NEUEN

Newsletter

Abonnieren Sie jetzt auf unserer Homepage unseren neuen & kostenlosen Newsletter! So bleiben Sie jeden Monat auf dem Laufenden über Neuigkeiten, aktuelle Angebote und Aktionen!

Code scannen,
kostenlos anmelden
und nichts mehr
verpassen!



www.stadt-apotheke-jansen.de



STADT-APOTHEKE JANSEN

Inhaberin Annette Zimmermann e.K.
Burgfreiheit 53 • 41199 Mönchengladbach

„Was lange währt, wird endlich gut“

WE- Am 2. April lud Bezirksvorsteherin Barbara Gersmann zur Übergabe einer karnevalistischen Stele in Rheydt auf dem Platz vor der Stadtsparkasse ein. Diese war vom MKV-Vorsitzenden Bernd Gothe anlässlich des 111-jährigen Jubiläums der KG Schwarz-Gold Rheydt gestiftet worden. Mit der Unterstützung der Stadtsparkasse wurde die Stele auf dem Sparkassenvorplatz aufgestellt und der Öffentlichkeit übergeben. An der Edelstahlsäule sind die farbigen Kappen der Karnevalsgesellschaften des Mönchengladbacher Südens angebracht. Die Karnevalsstele symbolisiert die lange Tradition des Karnevals im Süden der Stadt. Sie ist zugleich der Ausdruck des Dankes, der Anerkennung und des Respektes für die vielen ehrenamtlich tätigen Karnevalisten in den Gesellschaften und Vereinen.

Barbara Gersmann begrüßte am Morgen des 2. April neben zahlreichen Bürgern und Vereinsmenschen den „Godfather des Mönchengladbacher Karnevals“, Bernd Gothe, den Präsidenten von Schwarz-Gold Rheydt, Thomas Schmitz, den Vorstandssprecher der Stadtsparkasse MG, Hartmut Wnuk und den Oberbürgermeister der Stadt MG, Hans-Wilhelm Reiners.

Alle bemühten sich kurze Reden zu halten. In diesem Rahmen war Barbara Gersmann überzeugt: „Brauchtum in MG: das ist mehr als Spaß und Feiern, das ist Tradition und gelebte Tradition ist der Kitt, der diese Gesellschaft zusammenhält.“

Für Oberbürgermeister Hans-Wilhelm Reiners war klar: „Wenn ich die zahlreichen Menschen hier sehe, ist das der Beweis dafür, dass die Karnevalisten sich am Aschermittwoch nicht ins Loch verkriechen und am 11.11. erst wieder herauskommen.“

Hartmut Wnuk führte aus, dass die Gestaltung dieses Rheydter Innenstadtplatzes zwar nicht in den Arbeitspapieren des Instituts gestanden habe, er die Gestaltung aber für sehr gut gelungen halte. Auf diesem Platz könne man einiges veranstalten und gut verweilen. Von der Stele war Wnuk so positiv angetan, dass er spontan entschied: „Es lohnt sich, diese Stele anzustrahlen.“

Bernd Gothe war recht zufrieden, was u. a. in der Feststellung mündete: „Der Karneval in dieser Stadt lebt.“ Bleibt Thomas Schmitz, der als Präsident von Schwarz-Gold Rheydt im Namen aller KGs im Süden dieser Stadt dankte: Dem MKV-Vorsitzenden für die Stele und der Stadtsparkasse für den attraktiven Standplatz.



Foto: Werner Erkens

Odenkirchener on Tour



MT- Zur Neueröffnung des Hotel-Restaurants „Alt Neel“ in Schwalmatal konnten Inhaber Norbert Steffen (Foto) und sein Team annähernd 300 Gäste begrüßen. Nach kurzer Umbauphase und Renovierung hat das Traditionslokal im Herzen von Waldniel, seinen Betrieb wieder aufgenommen. Vereine, Gruppierungen und Bewohner freuen sich über die Fortführung. Alt Neel bleibt auch weiterhin als Anlaufstelle und Veranstaltungsraum erhalten. Künftig sollen monatlich wechselnde Veranstaltungen dort angeboten werden. Steffen ist 2.

Wirt der Odenkirchener Pinte und so war es auch nicht verwunderlich, dass mehr als 40 Odenkirchener unter den Gästen bei der Neueröffnung zu finden waren.

Foto: Michael Thomaßen

Im Austausch mit dem Landtagsvizepräsidenten

Oliver Keymis ist immer ein Garant für einen unterhaltsamen und informativen Abend. Und so waren auch die Gäste, die der Einladung des grünen AK Senioren am 6. April 2016 gefolgt waren, begeistert, wie offen und direkt man mit dem Vizepräsidenten des Düsseldorfer Landtages reden kann. Keymis hatte sich auf die vorab gesendeten Fragen der Senioren vorbereitet und ging auf Themen wie Feinstaubbelastung und Altersarmut genauso ein wie auf die Frage, wie sich die Grünen auf die Landtagswahl im kommenden Jahr vorbereiten. Winfried Schulz, Leiter des AK Senioren, resümiert: „Besonders sympathisch an Oliver ist, dass er zu Entscheidungen der Vergangenheit, die offensichtlich falsch waren, steht. Das kennen wir von Politikern auch anders.“ Die grünen Senioren waren mit ihrer Veranstaltung zufrieden und freuen sich auf möglichen Zuwachs in ihren Reihen.



Gelesen in Werk 1

Wer Bier trinkt hilft der Landwirtschaft!

VERLAG

02166 / 36 46

www.kul-verlag.de

Die NEW hat die Abrechnungen optimiert



Seit Mitte Februar erhalten die NEW-Kunden veränderte Abrechnungen für Strom, Gas und Wasser, die übersichtlicher und transparenter gestaltet sind. Das Layout wurde bereits im Rechnungsanschreiben freundlicher und übersichtlicher. Neu ist, dass der Kunde auf einen Blick erkennen soll, ob er ein Guthaben erstattet bekommt oder eine Forderung auszugleichen ist. Auf der zweiten Seite ist in detaillierterer Form dargestellt, wie sich der Rechnungsendbetrag zusammensetzt. Die Rechnungsbeträge und die bisher geleisteten und zukünftig fälligen Abschläge für Strom, Gas und Wasser werden jeweils separat dargestellt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Rechnungsbestandteile werden nun am Ende gebündelt ausgewiesen.

Die Optimierung der Rechnung wurde gemeinsam mit dem NEW-Kundenbeirat bearbeitet. Das Gremium stellt einen Querschnitt von Haushaltskunden aus dem Versorgungsgebiet dar. Zusammen mit NEW-Mitarbeitern aus den zuständigen Fachbereichen hat der Kundenbeirat die Abrechnungen geprüft und Verbesserungsvorschläge erstellt. Ein zentrales Thema war es, wie die Rechnungen trotz umfangreicher gesetzlicher Vorgaben verständlicher und besser lesbar als bisher gestaltet werden können. Bei den jetzt versendeten Rechnungen handelt es sich um eine erste Optimierungsstufe. Das neue Rechnungslayout wird in den kommenden Monaten weiter optimiert, da noch nicht alle Verbesserungen umgesetzt werden konnten.

„Der NEW ist es ein großes Anliegen, den Service entsprechend der Kundenwünsche regelmäßig zu optimieren. Zusammen mit dem Kundenbeirat ist es uns gelungen, die Abrechnungen deutlich zu verbessern und zu vereinfachen. Wir werden weiter daran arbeiten.“, resümiert Ralf Poll, Geschäftsführer der NEW Niederrhein Energie und Wasser GmbH, der Vertriebsstochter der NEW AG.

Eine ausführliche Rechnungserklärung erhalten Kunden unter www.new.de/service/rechnungserlaeuterungen/.

Foto: NEW AG

KLEINANZEIGEN

Gartenbau Thelen:

Strauch-, Baum- und Hecken-schnitte, Pflanzarbeiten, Fertigrasenverlegung, Schnell, fachgerecht und preiswert.

Tel. 02434-809470

Kleinwalsertal, 2 Zi.Fe. Wohnung, r.Lage, Südbalk., Bergblick, Hallenbad, Sauna, Solarium, k. Haustiere.

Tel. 02161 - 430 42.

Hochschw.-Wald (Schönwald) 70qm exkl.-Nichtr.Fe.-Wohnung, 2 Balk., Hallenb.,Sauna, Garage. Keine Haustiere.

www.erholungs-urlaub.de.tl
Tel.02166 - 551 817.

FRISEUR/IN in Voll- oder Teilzeit zu sofort in Mönchengladbach Zentrum gesucht.

Tel.: 0 21 61 - 6 53 56 92
oder 0173 5 22 11 16

Impressum:

ODENKIRCHENER NACHRICHTEN erscheinen alle 2 Wochen dienstags (i.d.R.) und werden kostenlos an die Haushalte verteilt.

Auflage: 13.000

Zur Zeit ist Anzeigenpreisliste Nr. 1 vom 3. 1. 2011 gültig.

Herausgeber und Verlagsleitung, Satz, Layout, Druck und Verteilung

K.u.L. GmbH
Kuhlenweg 8
41236 MG-Rheydt
Tel. 0 21 66-36 47
Fax 0 21 66-34 06 34

Vi.S.d.P.
P. Kiener
41236 MG-Rheydt
Kuhlenweg 8

Anzeigenaufgabe / -annahme:

Telefon: 0 21 66 - 36 46
Telefon: 0 21 66 - 36 47
Telefax: 0 21 66 - 34 06 34
E-Mail: info@kulverlag.de

Redaktionsanschrift:

Werner Erkens
Grünstraße 107
41199 Mönchengladbach
Telefon: 0 21 66 - 60 99 00
Telefax: 0 21 66 - 68 14 03
e-Mail: info@erkens-werner.de

Anzeigenleitung:

Herbert Schröder
41236 MG-Rheydt
Kuhlenweg 8
Telefon: 0 21 66 - 36 46
Telefax: 0 21 66 - 34 06 34
Mobil: 0173-268 87 75

Nachdruck von ODENKIRCHENER NACHRICHTEN gestalteten Anzeigen sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers gestattet.

Nachdruck von der Redaktion der ON gestalteten Texten sind nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion/Autoren gestattet.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Herausgeber keine Gewähr.

Bücher- und CD Markt in Geistenbeck

Mitte April hat der Büchermarkt wieder seine Tore geöffnet und hofft auf viele Bücherfreunde. Nachdem auch die gespendeten CDs gut sortiert in Kästen für alle bereitstehen, können Musikwünsche schneller gefunden werden. Am Donnerstag, 21. April 2016 in der Zeit von 14.30 bis 18.30 Uhr steht das Bücherteam bereit und berät oder hilft beim Stöbern. Sie finden den Büchermarkt im Pfarrheim Heilig Geist, Stapper Weg 331. Nach dem Stöbern steht das Café Bergstation im Haus offen.

Ohne Café, aber mit gleichem Elan steht das Bücherteam wieder am Samstag, 23. April, in der Zeit von 11.30 bis 14.00 Uhr bereit. Der Eingang zum Bücher- und CD Markt ist dann vom Parkplatz unterhalb des Pfarrheimes aus.

BodyStyling

In der vereinseigenen Halle des TV Mülfort-Bell e.V. auf der Bruchstraße wird mittwochs von 19.00 bis 20.00 Uhr ein umfassendes, anspruchsvolles Ganzkörpertraining unter der Führung von Übungsleiterin Wilma Jansen angeboten. Elemente aus den Bereichen Aerobic, Step-Aerobic und Pilates werden zur Ausdauererhöhung, zum Muskelaufbau und zur Erweiterung der Beweglichkeit genutzt. Ein Probestraining ist jederzeit möglich. Infos unter 0160 96668459 oder www.tvm-bell.de

Challiot

Farben · Lacke · Tapeten · Glas · Teppichböden

Duschabtrennung aus Glas
Individuell auf Ihr Bad angepaßt

Wir bieten Ihnen fachkundige Beratung, große Ausstellung und Montage für jeden Anspruch und Geschmack.

41236 Mönchengladbach · Limitenstr. 81-85 · Tel. 0 21 66 / 4 90 07

Stadtparkasse übernimmt Auszubildende

Rund zweieinhalb Jahre lang haben 16 Auszubildende bei der Stadtparkasse den Beruf Bankkaufmann/Bankkauffrau erlernt. In ihrer vielseitigen Ausbildung wurden sie umfassend auf ihre Abschlussprüfung und damit auf ihre anspruchsvollen Tätigkeiten in der Praxis vorbereitet. Sechs von ihnen konnten mit der Bestnote „sehr gut“ abschließen, worauf das Haus besonders stolz ist. Was andernorts längst nicht mehr selbstverständlich ist, wird bei der Sparkasse weiterhin traditionell praktiziert: Bei guten Leistungen, insbesondere einer hohen Service- und Beratungskompetenz im Kundengeschäft, werden die Auszubildenden in das Angestelltenverhältnis übernommen. Nach der Zeugnisübergabe steht das Team der Abteilung Personalförderung bereits in den Startlöchern für den nächsten Ausbildungsjahrgang. Ab 1. August 2016 beginnen 22 neue Auszubildende bei der Stadtparkasse Mönchengladbach ihre spannende und vielseitige Ausbildung. Bereits jetzt läuft das Auswahlverfahren für 2017. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie unter www.sparkasse-moenchengladbach.de.



Am 03.04.2016 verstarb im Alter von 65 Jahren die Senatorin
unseres Vereins

Renate Zimmermanns



Die Verstorbene war viele Jahre Senatorin und Freundin der Karnevalsfreunde Schwarz-Gold Odenkirchen. Ihre Sachkenntnis, ihr unermüdlicher Einsatz und ihre soziale Einstellung verschafften ihr ein hohes Ansehen. Mit großer persönlicher Anteilnahme hat sie sich uneigennützig für die Belange aller eingesetzt und die Geschicke unseres Vereins mitgelenkt.

Wir sprechen der gesamten Familie unsere tief empfundene Anteilnahme aus.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Vorstand, Senatoren und Mitglieder
der

KF. Schwarz-Gold Odenkirchen e.V.

Gas- und Ölgeräte

KARL-DIETER HIMMELMANN

Spezialbetrieb für wärmetechnische Geräte
Heizung - Sanitär - Lüftung

**JUNKERS-VAILLANT-STIEBEL-ELTRON
HYDROTHERM-BUDERUS-VISSMANN
RAPIDO-REMEHA-WOLF-KLIMATECHNIK**

Kundendienst

- Gas-Heizthermen und Heizkessel
- Gas- und Elektro-Durchlauferhitzer

Ersatzteillager

Solar- und Brennwerttechnik-Schornsteinsanierung
Rohrreinigungsservice

Tel. (0 21 66) 60 58 22 + 60 58 22

Fax (021 66) 60 56 01

Stettiner-Straße 37 • 41199 Mönchengladbach

Odenkirchener Nachrichten
mehr als Bilder!

WIR BLEIBEN WAS WIR SIND **INFORMATIV**



**Fenster, Türen und Markisen -
Planung, Produktion und Montage,
bei uns alles aus einer Hand.**



Fenster und Türen. Seit 1912.

Josef Schmitz

Klosterhofweg 90 • 41199 Mönchengladbach-Güdderath

Telefon 0 21 66 / 96 83-0 • www.josef-schmitz-gmbh.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung – auch Samstags geöffnet!

gut essen & trinken

Inh. P. Platzer



Wir bieten Ihnen, neben traditionellen und frischen Salaten, täglich ab 12 Uhr zwei frisch gekochte Mittagsgeschichte zum Preis von 5,45 € sowie zusätzlich ein Aktionsangebot aus unserem Fast-Food-Bereich.

Tel.: 02166 / 217 7930

NEU:

Ab sofort Lieferservice
im Umkreis von 5 km (kostenfrei)

Unsere Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 11.00 - 21.00 Uhr

Sa. 11.00 - 22.00 Uhr

Sonn- und Feiertags geschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Sie finden uns auch auf Facebook

gut essen & trinken, Mülgastr. 25, 41199 Mönchengladbach

Letzte Meldung

Die KG Ruet-Wiss Okerke setzt am 1. Mai, 11.00 Uhr, auf dem Martin-Luther-Platz den Maibaum. Es hatte Überlegungen gegeben, sich aus dieser Tradition zurückzuziehen. Sponsoren machten die Fortsetzung des Maibauumsetzens aber möglich. Jetzt hoffen die Ruet-Wissen auf die Unterstützung der Odenkirchener durch zahlreichen Besuch.

In Odenkirchen unterwegs ...

... waren Bernd Schuster, Mitglied der Bezirksvertretung, Horst Schnitzler, Sprecher der BV-Fraktion der SPD und Ratsfrau Monika Schuster. Man traf sich auf dem Martin-Luther Platz, um die Schäden in der Pflasterung und in den Bodenplatten zu begutachten. Einhellige Meinung: Die Randpflasterung zur Burgfreiheit muss dringend erneuert werden. Mit den daraus „gewonnenen Platten“ könnten die Schäden in der Mitte des Platzes ausgebessert werden. Nach Meinung der SPD-Politiker sind diese Schäden durch das Befahren des Platzes durch LKWs verursacht worden. Im Rahmen von Instandsetzungsmaßnahmen durch die Stadt, ist es möglich, diese Schäden zu beheben. Damit der Wochenmarktplatz für alle Bürger auch weiterhin benutzt werden kann, dürften während der Marktzeit dienstags und freitags keine schweren LKWs auf den Platz fahren oder dort parken. Sinnvoll wäre noch, wenn an der Straßenseite zur Burgfreiheit hin Poller installiert würden.



Sehen, wo's herkommt!



ab sofort Spargel

aus eigenem Anbau, weiß und grün,
auf Wunsch geschält und vieles mehr.

www.Spargelhof-Roelen.de

Gierath-Gubberath

Ulmenstr. 45, Tel.: 0 21 81 / 4 31 12

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-16.00 Uhr & So. 10.00-13.00 Uhr



Kürbisfest am 3. Wochenende im September